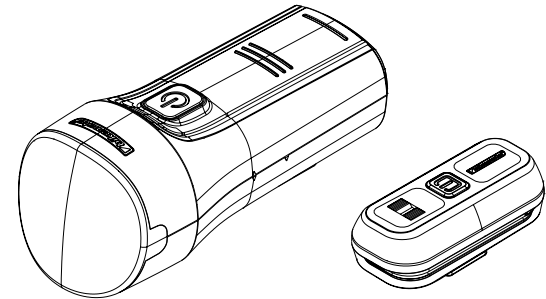




LED-FIETSVERLICHTING LAMPES LED VÉLO LED-LAMPENSET



27081457
AA 13/23 C
Art.-nr.: 8145
Opdracht: PO30030221

OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING MODE D'EMPLOI ORIGINAL ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

(NL)

1. ALGEMEEN

Gebruiksaanwijzing lezen en opbergen

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij deze LED-FIETSVERLICHTING, hierna LED-fietsverlichting genoemd. De LED-fietsverlichting bestaat uit een koplamp en een achterlicht. De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over het gebruik van de LED-fietsverlichting. Lees de gebruiksaanwijzing, met name de veiligheidsinstructies, zorgvuldig door voordat u de LED-fietsverlichting gebruikt. Het niet opvolgen van deze gebruiksaanwijzing kan ernstige verwondingen of schade aan de LED-fietsverlichting veroorzaken. De gebruiksaanwijzing is gebaseerd op de in de Europese Unie geldende normen en voorschriften. Neem ook de landspecifieke richtlijnen en wetten in het buitenland in acht. Berg deze gebruiksaanwijzing op voor verder gebruik. Als u de LED-fietsverlichting aan derden doorgeeft, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing bijvoegt.

2. UITLEG VAN TEKENS

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op de LED-fietsverlichting of op de verpakking gebruikt.

WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een matig risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Dit teken biedt aanvullende informatie.

Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot kinderen aan.

Dit teken geeft verblindingsgevaar aan.

Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot oververhitting aan.

Dit symbool geeft de mogelijke gevaren met betrekking tot explosies aan.

Dit symbool geeft mogelijke gevaren aan bij het omgaan met batterijen/accu's.

Dit teken betekent gelijkstroom.

Dit symbool betekent beschermingsklasse III. SELV: veilige extra-lage spanning

Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk „Conformiteitsverklaring“): Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

IP55

De beschermingsgraad IP55 houdt in: Beschermd tegen waterstralen vanuit elke hoek en beschermt tegen stofafzetting.

Deze tekens bieden informatie over de afvalverwerking van verpakkingen en producten.



Dit teken biedt informatie over het FSC®-certificaat.



Dit teken geeft de oorsprong van de LED aan



Met het vrijwillige keurmerk „constructie getest“ van TÜV SÜD wordt het type van een product getest en veilig bevonden. Ook de productlocatie wordt jaarlijks geïnspecteerd.

3. VEILIGHEID

Gebbruik voor het beoogde doel

De LED-fietsverlichting is uitsluitend ontworpen voor fietsverlichting. Gebruik alleen de LED-fietsverlichting zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan materiële schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben. Het product is niet geschikt voor kamerverlichting in het huishouden! Het product kan worden gebruikt bij temperaturen tot -21°C. De fabrikant of dealer aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door gebruik dat niet voor het beoogde doel is of verkeerd gebruik.

4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING!

Letselgevaar!
Als kinderen met de LED-fietsverlichting of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!

- Laat geen kinderen met de LED-fietsverlichting of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van de LED-fietsverlichting.
- Berg zowel de LED-fietsverlichting als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

WAARSCHUWING!

Verblindingsgevaar!
Niet in de actieve lichtbron staren!

- Kijk niet direct in het licht van de LED-fietsverlichting en richt de LED-fietsverlichting niet op de ogen van andere mensen. Dit kan een verminderd gezichtsvermogen tot gevolg hebben.
- Zorg ervoor dat andere weggebruikers niet verblind kunnen worden.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor een ongeval!
Verborgen of niet-functionele LED-fietsverlichting kan uw gezichtsveld beperken en u minder zichtbaar maken voor andere weggebruikers.

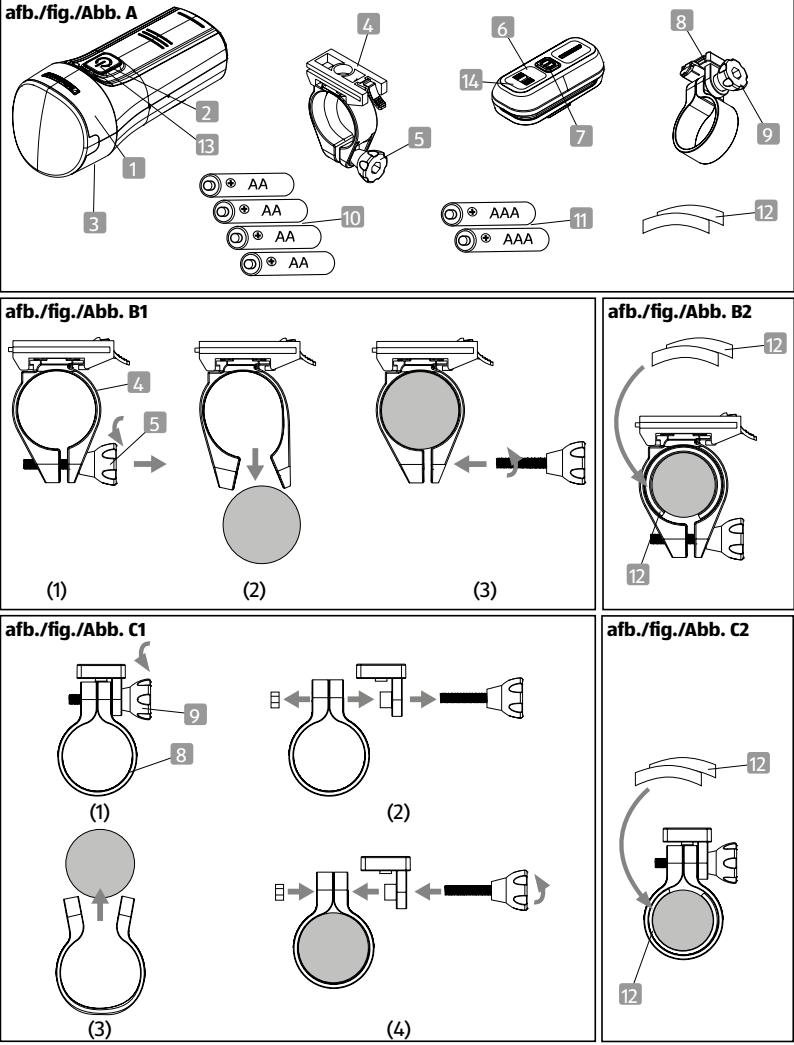
- Let erop dat de LED-fietsverlichting niet wordt verduisterd of belemmerd door voorwerpen.
- Zorg ervoor dat de LED-fietsverlichting stevig gemonteerd en volledig functioneel is.
- Controleer regelmatig voor het gebruik of de bevestigingselementen goed vastzitten.

5. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN EN ACCU'S

WAARSCHUWING!

Levensgevaar!
Er mogen geen batterijen worden ingeslikt! Er bestaat levensgevaar!

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Daarom moeten dit product en de daarbijbehorende batterijen bui-



ten het bereik van jonge kinderen worden gehouden.

- Inslikken kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Binnen 2 uur na inslikken kunnen er ernstige inwendige brandwonden ontstaan!
- Als een batterij is ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts!
- Berg de batterijen buiten het bereik van kinderen op.

WAARSCHUWING!

Brand- en ontploffingsgevaar!

- Laad niet-oplaadbare batterijen niet nog een keer op, sluit ze ook niet kort en maak ze niet open. Dit kan oververhitting, brandgevaar, of barsten tot gevolg hebben.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht, de batterijen kunnen exploderen als gevolg van oververhitting. Er bestaat letselgevaar!
- De LED-fietsverlichting niet in de verpakking gebruiken! Er bestaat brandgevaar!
- Gooi geen accu's in het vuur.

WAARSCHUWING!

Letselgevaar!
Lekkende accu's niet met blote handen aanraken! Er bestaat letselgevaar!

- Lekkende of beschadigde accu's kunnen brandwonden veroorzaken als ze in contact komen met de huid. Lekkende accu's niet met blote handen aanraken; daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen dragen!
- Voorkom contact met de huid, ogen en slijmvlies. In geval van contact met accu's, spoel dan de getroffen plekken onmiddellijk met veel helder water en roep onmiddellijk medische hulp in.
- Haal de batterijen of accu's niet uit elkaar.
- Gebruik alleen batterijen van het type AA/LR6 of. AAA/LR03 van dezelfde fabrikant.
- Plaats de batterijen volgens hun polariteit in het daarvoor bestemde batterijvakje.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen of oplaadbare batterijen.
- Bewaar uw batterijen droog en koel, niet vochtig.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Sluit batterijen niet kort.
- Wegwerpbatte-rijen verliezen ook een deel van hun energie tijdens de opslag.
- Verwijder de batterijen wanneer niet in gebruik.
- Ontladen batterijen moeten onmiddellijk worden verwijderd om lekkage van de batterijen en daarmee schade aan het apparaat te voorkomen.
- Lege batterijen of gebruikte oplaadbare batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Bewaar wegwerpbatte-rijen gescheiden van lege batterijen om verwarring te voorkomen.

WAARSCHUWING!

Letselgevaar!
Lekkende accu's niet met blote handen aanraken! Er bestaat letselgevaar!

- Lekkende of beschadigde accu's kunnen brandwonden veroorzaken als ze in contact komen met de huid. Lekkende accu's niet met blote handen aanraken; daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen dragen!
- Voorkom contact met de huid, ogen en slijmvlies. In geval van contact met accu's, spoel dan de getroffen plekken onmiddellijk met veel helder water en roep onmiddellijk medische hulp in.
- Haal de batterijen of accu's niet uit elkaar.
- Gebruik alleen batterijen van het type AA/LR6 of. AAA/LR03 van dezelfde fabrikant.
- Plaats de batterijen volgens hun polariteit in het daarvoor bestemde batterijvakje.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen of oplaadbare batterijen.
- Bewaar uw batterijen droog en koel, niet vochtig.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Sluit batterijen niet kort.
- Wegwerpbatte-rijen verliezen ook een deel van hun energie tijdens de opslag.
- Verwijder de batterijen wanneer niet in gebruik.
- Ontladen batterijen moeten onmiddellijk worden verwijderd om lekkage van de batterijen en daarmee schade aan het apparaat te voorkomen.
- Lege batterijen of gebruikte oplaadbare batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Bewaar wegwerpbatte-rijen gescheiden van lege batterijen om verwarring te voorkomen.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor een ongeval!
Verborgen of niet-functionele LED-fietsverlichting kan uw gezichtseld beperken en u minder zichtbaar maken voor andere weggebruikers.

- Let erop dat de LED-fietsverlichting niet wordt verduisterd of belemmerd door voorwerpen.
- Zorg ervoor dat de LED-fietsverlichting stevig gemonteerd en volledig functioneel is.
- Controleer regelmatig voor het gebruik of de bevestigingselementen goed vastzitten.

5. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN EN ACCU'S

WAARSCHUWING!

Levensgevaar!
Er mogen geen batterijen worden ingeslikt! Er bestaat levensgevaar!

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Daarom moeten dit product en de daarbijbehorende batterijen bui-

dit product batterijen bevat.

6. LEVERINGSOMVANG/ONDERDELEN (afb. A)

- 1 Koplamp
- 2 Aan/uit-knop, koplamp
- 3 Sensor, koplamp
- 4 Snelspannerhouder voor Koplamp
- 5 Schroef
- 6 Achterlicht
- 7 Aan/uit-knop, achterlicht
- 8 Snelspannerhouder voor Achterlicht
- 9 Schroef
- 10 4 x AA/LR6-batterijen voor de koplamp
- 11 2 x AAA/LR03-batterijen voor het achterlicht
- 12 2 x rubberen strips
- 13 Indicatielampje, koplamp
- 14 Indicatielampje, achterlicht

7. TECHNISCHE GEGEVENS

Koplamp:
Artikelnr.: 22287
Modelnummer JY-7201
Beschermingsklasse: IP 55
Batterij: 4 x AA/LR6 – 1,5V
Spanning: 6 V
Verlichtingssterkte: 60 Lux / 30 Lux / 15 Lux
LED: 3 W, 6 V

Achterlicht:
Artikelnr.: 22230
Modelnummer JY-6275
Beschermingsklasse: IP 55
Batterij: 2 x AAA/LR03 – 1,5V
Spanning: 3 V
LED: 0,5 W, 3 V

LED-lampenset:
Artikelnr.: 2005462
Modelnr.: 22415
Opdrachtnr.: PO30030221

8. MONTAGE Snelspannerhouder koplamp (afb. B)

1. Draai de schroef 5 naar links uit de snelspannerhouder 4.
2. Zet de snelspannerhouder 4 op het stuur van de fiets
3. Bevestig de snelspannerhouder 4 met de schroef 5.

LET OP!

Gebruik indien nodig de rubberen strips 12 om de snelspannerhouders 4 strak te laten aansluiten (zie afb. B2).

Snelspannerhouder achterlicht (afb. C1)

1. Draai de schroef 9 naar links uit de snelspannerhouder 8.
2. Verwijder de bevestigingsmiddel uit de snelspannerhouder 8.
3. Zet de snelspannerhouder 8 van het achterlicht over de zadelpen van de fiets.
4. Bevestig de snelspannerhouder 8 met de bevestigingsmiddelen en de schroef 9.

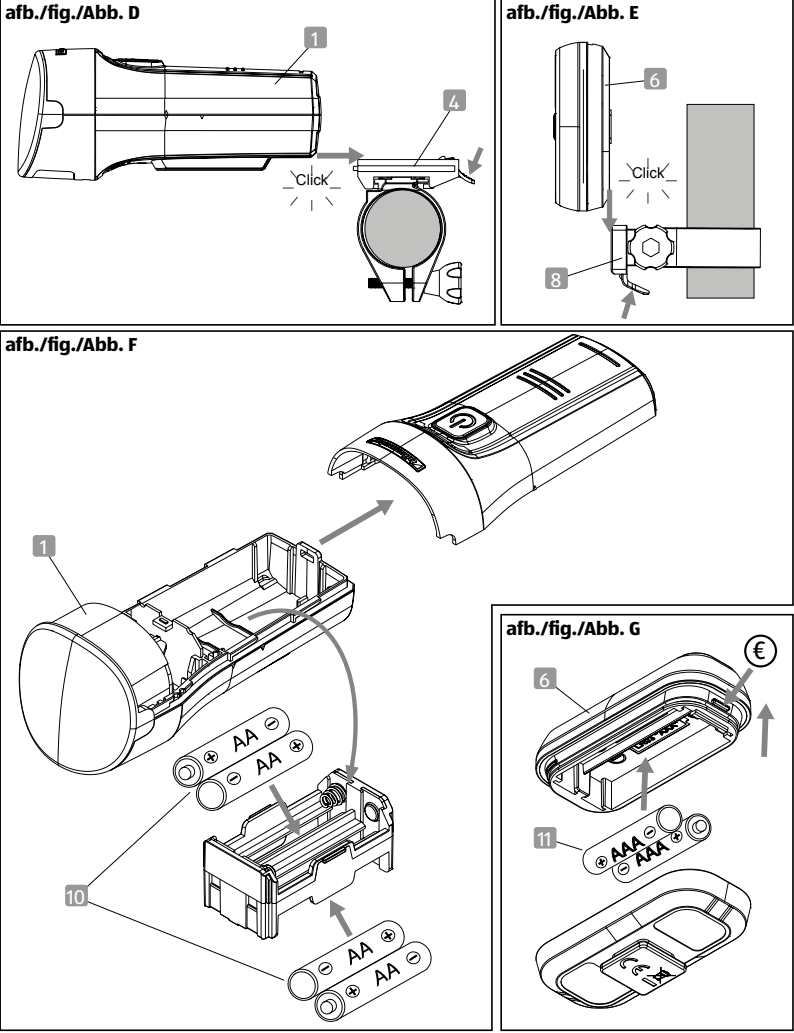
LET OP!

Gebruik indien nodig de rubberen strips 12 om de snelspannerhouders strak te laten aansluiten (zie afb. C2).

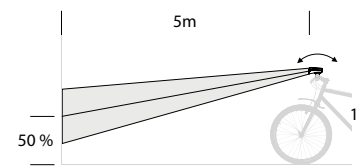
Koplamp monteren

- De montagehoogte van de koplamp moet tussen 40-120 cm liggen.

1. Schuif de koplamp 1 van voren op de snelspannerhouder 4 tot deze hoorbaar vastklikt (zie afb. D).
2. **Afstelling van de lichtbundel van de koplamp**
Draai de schroef 5 van de snelspannerhouder 4 iets los en stel de koplamp zo af dat het midden van de lichtbundel op een afstand van 5 m slechts half zo hoog is als de bovenrand van de koplamp.



Draai de schroef 5 weer vast.



Achterlicht monteren

- De montagehoogte van het achterlicht moet tussen 25-120 cm liggen.

1. Schuif het achterlicht 6 van bovenaf op de snelspannerhouder 8 tot deze hoorbaar vastklikt (zie afb. E).

9. DEMONTAGE Snelspannerhouders

- Om de snelspannerhouders 4 en 8 te demonteren, gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

Koplamp

- Om de koplamp te verwijderen 1, drukt u op de hendel op de snelspannerhouders 4 (zie afb. D).

Achterlicht

- Om het achterlicht te verwijderen 6, drukt u op de hendel op de snelspannerhouder 8 (zie afb. E).

10. GEBRUIK Koplamp aan- en uitzetten

- De aan/uit-knop 2 bevindt zich op de bovenkant van de koplamp 1.
- Druk op de aan/uit-knop 2, om de koplamp 1 aan te zetten.
 - Als eerstgekozen functie wordt nu het automatische lichtniveau uitgekozen. Het indicatielampje 13 knippert groen.

LET OP!

Om het automatische lichtniveau te kunnen gebruiken, mag de sensor 3 niet worden afgedekt. De sensor 3 bevindt zich aan de onderzijde van de koplamp 1, tegenover de aan/uit-knop 2 (zie afb. A).

- Met elke volgende druk op de knop krijgt u een andere functie: 60 Lux / 30 Lux / 15 Lux.

Batterijen vervangen/plaatsen

LET OP!

Zodra het indicatielampje 13 van de koplamp 1 rood knippert, moeten de batterijen 10 van de koplamp 1 worden vervangen. Alleen op die manier kan de functie blijvend worden gegarandeerd (zie afb. A).

1. Trek het deksel van de koplamp 1 naar achteren en verwijder het batterijvakje zoals aangegeven in afb. F.
2. Verwijder de lege batterijen uit het batterijvakje.
3. Gooi de batterijen weg zoals in hoofdstuk „12. Verwijdering“ beschreven.
4. Zet de nieuwe batterijen 10 in het batterijvakje.
Let erop dat de polariteit correct is.
5. Zet het batterijvakje weer terug in de behuizing.
6. Schuif het deksel weer terug op de koplamp 1 totdat deze hoorbaar vastklikt.

Achterlicht aan- en uitzetten

- Druk ongeveer 1 seconde lang op de aan/uit-knop 7 om het achterlicht 6 aan of uit te zetten (zie afb. AA).

Batterijen vervangen/plaatsen

LET OP!

Zodra het indicatielampje 14 van

het achterlicht 6 rood knippert, moeten de batterijen 11 van het achterlicht 6 worden vervangen. Alleen op die manier kan de functie blijvend worden gegarandeerd (zie afb. A).

1. Open de behuizing van het achterlicht 6 op de daarvoor bestemde plaats, bijv. met een muntstuk van 2 of 5 cent, zoals aangegeven in afb. G.
2. Verwijder de lege batterijen uit het achterlicht 6.
3. Gooi de batterijen weg zoals in hoofdstuk „12. Verwijdering“ beschreven.
4. Zet de nieuwe batterijen 11 in het achterlicht 6.
Let erop dat de polariteit correct is.
5. Druk de behuizing van het achterlicht 6 weer samen tot deze hoorbaar vastklikt.

11. SCHOONMAKEN EN VERZORGEN

LET OP!

Beschadigingsgevaar!
Als u de LED-fietsverlichting op de verkeerde manier schoonmaakt, kunt u deze beschadigen.

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon borstelharren of scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Hiermee kan het oppervlak worden beschadigd.
- Maak de LED-fietsverlichting schoon met een zachte en ietwat vochtige doek. Gebruik indien nodig een mild reinigingsmiddel.

12. AFVALVERWERKING

De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van 100% milieuvriendelijke materialen die u kunt weggooien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

Oude apparatuur weggooien

Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor de gescheiden inzameling van recyclebare materialen.

Accu weggooien

Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid!

- Defecte of gebruikte oplaadbare batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG en de wijzigingen daarop.
- Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet in het huishoudelijk afval worden weggegooid. Deze bevatten schadelijke zware metalen. Markering: Pb (= lood), Hg (= kwik), Cd (= cadmium). U bent wettelijk verplicht gebruikte en oplaadbare batterijen in te leveren. U kunt de batterijen na gebruik gratis inleveren bij ons verkooppunt of in de directe omgeving (bijv. in winkels of gemeentelijke inzamelpunten). Batterijen en oplaadbare batterijen zijn gemarkeerd met een doorgestreepte vuilnisbak.
- Oplaadbare batterijen/accu's mogen alleen worden weggegooid als ze leeg zijn of moeten, voordat ze worden weggegooid, tegen kortsluiting (bijv. met isolatietape) worden beveiligd.

IP55

Le degra de protection IP44 signifie : Protégé contre les projections d'eau et la pénétration de solides dont le diamètre est supérieur à 1 mm.

Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.

Ce pictogramme informe sur l'origine de la LED

Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Het product mag alleen wor-

den afgevoerd naar een inzamel-punt voor elektrisch afval. Neem contact op met uw gemeente of gemeentebestuur voor informatie over de afvoermogelijkheden van het product.

13. CONFORMITEITS-VERKLARING

De EU-conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd op het adres dat op de bijgevoegde garantietaak is vermeld.

(FR)

1. GÉNÉRAL

Mode d'emploi à lire et à conserver

Le présent mode d'emploi fait partie de ces LAMPES LED VÉLO, ci-après appelées éclairage LED pour vélo. L'éclairage LED pour vélo se compose d'un phare avant et d'un phare arrière. Le mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation de l'éclairage LED pour vélo.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'éclairage LED pour vélo. Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures graves ou des dommages à l'éclairage LED pour vélo. Le mode d'emploi est basé sur les normes et les règles en vigueur dans l'Union européenne. Observez également les directives et lois nationales spécifiques à chaque pays si vous utilisez le produit à l'étranger.

Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous transmettez l'éclairage LED pour vélo à des tiers, veuillez impérativement à joindre le présent mode d'emploi.

2. EXPLICATION DES SYMBOLES

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'éclairage LED pour vélo ou sur l'emballage.

AVERTISSEMENT !

Ce mot-clé désigne un danger à risque moyen pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

PRUDENCE !

Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

REMARQUE !

Ce symbole indique un risque de dommages matériels.

Ce symbole indique des informations supplémentaires.

Ce symbole indique de possibles risques concernant les enfants.

Ce symbole indique un risque d'éblouissement.

Ce symbole indique de possibles risques concernant la surchauffe.

Ce symbole indique de possibles risques d'explosions.

Ce symbole indique de possibles risques concernant l'utilisation de piles

Ce symbole désigne un courant continu.

Ce symbole désigne la classe de protection III. SELV: très basse tension de sécurité

CE

Déclaration de conformité (voir chapitre « Déclaration de conformité »): Les produits marqués avec ce symbole satisfont à toutes les exigences à appliquer de la législation communautaire européenne.

IP55

Le degré de protection IP44 signifie : Protégé contre les projections d'eau et la pénétration de solides dont le diamètre est supérieur à 1 mm.

Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.

Ce pictogramme informe sur l'origine de la LED

Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Het product mag alleen wor-

14. DISTRIBUTEUR

Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG
Schöndorfer Straße 60-62
54292 Trier / Duitsland

15. SERVICE ADRES

MONZ SERVICE CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 Meer / BELGIUM
Hotline: 00800 / 68546854 (gratis, behalve bij mobiele telefonie)
E-Mail: monz@teknihall.be

3. SÉCURITÉ

Utilisation adéquate

L'éclairage LED pour vélo est conçu exclusivement comme éclairage pour vélo. Utilisez exclusivement l'éclairage LED pour vélo comme décrit dans le présent mode d'emploi. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou des blessures. Le produit n'est pas conçu pour un éclairage domestique ! Le produit peut être utilisé à des températures allant jusqu'à -21 °C. Le fabricant ou le commerçant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inadéquate ou incorrecte.

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !
Si des enfants jouent avec l'éclairage LED pour vélo ou son emballage, ils risquent de se blesser ou de s'étouffer !

- Ne laissez pas des enfants jouer avec l'éclairage LED pour vélo ou son emballage.
- Surveillez les enfants à proximité de l'éclairage LED pour vélo.
- Conservez l'éclairage LED pour vélo et son emballage hors de la portée des enfants.

AVERTISSEMENT !

Risque d'éblouissement !
Ne pas fixer la source lumineuse active !

- sinon risque de surchauffe, d’incendie ou d’éclatement.
- Éloignez l'article de toute source de chaleur et d'un ensoleillement direct car les piles risquent d'exploser en cas de surchauffe. Il y a risque de blessures.
- Ne pas faire fonctionner l'éclairage à DEL pour vélo dans son emballage ! Il y a risque d'incendie !
- Ne pas jeter les piles dans un feu.

⚠️ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !
Ne pas toucher à main nue les piles ou accumulateurs qui ont coulé ! Il y a risque de blessures !

- Les piles ou accumulateurs qui ont coulé ou qui sont endommagés peuvent causer des brûlures chimiques en cas de contact cutané. Ne pas toucher à main nue aux piles ou accumulateurs qui ont coulé ; dans pareil cas, porter par conséquent obligatoirement des gants de protection appropriés !
- Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de batterie, rincer immédiatement les zones touchées avec une grande qualité d'eau propre et consulter immédiatement un médecin.
- Ne pas ouvrir les piles ou accumulateurs.
- Utiliser exclusivement des piles de type AA/LR6 ou AAA/LR03 d'un seul fabricant.
- Insérer les piles avec la polarité correcte dans le compartiment prévu.
- Ne jamais combiner de piles ou d'accumulateurs anciens et neufs.
- Stocker vos piles à sec et au froid et à l'abri de tout endroit humide.
- Ne jamais court-circuiter une pile.
- Les piles à jeter perdent une partie de leur énergie, même lorsqu'elles sont stockées.
- Si l'article n'est pas utilisé, retirer les piles.
- Toute pile déchargée doit immédiatement être retirée pour éviter qu'elle coule et provoque des dommages matériels.
- Les piles vides ou les accumulateurs usagés doivent être éliminés conformément aux règles en vigueur.
- Stocker les piles à jeter et les accumulateurs déchargés séparément afin d'exclure tout risque de confusion.

REMARQUE !

Risque d'endommagement !
Dans le cas de travaux de réparation effectués de manière indépendante, les droits à la garantie et à la responsabilité deviennent caduques.

- Amener l'éclairage à DEL pour vélo à un revendeur qualifié ou le retourner au S.A.V. pour réparation.
- Les LED de la lampe à vélo à LED ne sont pas remplaçables. En cas de défaut, l'ensemble de l'éclairage LED pour vélo doit être remplacé.
- Lors de la mise au rebut du produit, veuillez noter que ce produit contient des piles.

6. MATÉRIEL LIVRÉ/ PIÈCES (Fig. A)

- 1 Feu avant
- 2 Touche marche/arrêt, feu avant
- 3 Capteur, feu avant
- 4 Support Quick-Release pour le feu avant
- 5 Vis
- 6 Feu arrière
- 7 Touche marche/arrêt, feu arrière
- 8 Support Quick-Release pour le feu arrière
- 9 Vis
- 10 4 × piles AA/LR6 pour le feu avant
- 11 2 × piles AAA/LR03 pour le feu arrière
- 12 2 × bandes en caoutchouc
- 13 Voyant lumineux, feu avant
- 14 Voyant lumineux, feu arrière

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Feu avant :
N° article : 22287
Numéro de modèle JY-7201
Classe de protection : IP 55
Pile : 4 × AA/LR6 – 1,5V
Tension : 6 V 
Intensité d'éclairage : 60 Lux / 30 Lux / 15 Lux
DEL : 3 W, 6 V

Feu arrière :
N° article : 22230
Numéro de modèle JY-6275
Classe de protection : IP 55
Pile : 2 × AAA/LR03 – 1,5V
Tension : 3 V 
DEL : 0,5 W, 3 V

Kit de feux à DEL

N° article : 8145
N° modèle : 22415
N° lot : PO30030221

8. MONTAGE

Support Quick Release pour le feu avant (fig. B)
1. Tourner la vis  dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la faire sortir du support Quick-Release .
2. Placer le support Quick-Release  sur le guidon du vélo.
3. Fixer le support Quick-Release  le fixer avec la vis .

REMARQUE !

Si nécessaire, utiliser les bandes en caoutchouc  pour avoir un bon maintien du support Quick-Release  (voir fig. B2).

Support Quick-Release pour le feu arrière (fig. C1)

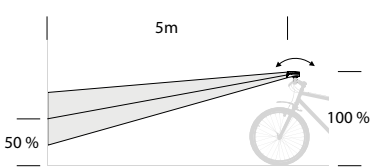
1. Tourner la vis  dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la faire sortir du support Quick-Release .
2. Retirer les éléments de fixation du support Quick Release .
3. Placer le support Quick-Release  du feu arrière sur la tige de selle du vélo.
4. Fixer le support Quick-Release  avec les éléments de fixation et avec la vis .

REMARQUE !

Si nécessaire, utiliser les bandes en caoutchouc  pour avoir un bon maintien du support Quick-Release (voir fig. C2).

Montage du feu avant

- La hauteur de montage du feu avant doit être comprise entre 40 et 120 cm.
- 1. Insérer le feu avant  depuis l'avant sur le support Quick-Release  jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement (voir fig. D).
- 2. **Réglage du faisceau lumineux du feu avant**
Dévisser légèrement la vis du support Quick-Release  et régler le feu avant pour que le centre du faisceau lumineux arrive environ au centre de la distance sol - bord supérieur du feu avant à une distance de 5 m. Révisser la vis .



Montage du feu arrière

- La hauteur de montage du feu arrière doit être comprise entre 25 et 120 cm.
- 1. Insérer le feu arrière  depuis le haut sur le support Quick-Release  jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement (voir fig. E).

9. DÉMONTAGE

Supports Quick-Release
– Pour démonter les supports Quick-Release  et  procéder dans l'ordre inverse.

Feu avant

- Pour retirer le feu avant , appuyer sur le levier du support Quick-Release  ou (voir fig. D).

Feu arrière

- Pour retirer le feu arrière , appuyer sur le levier du support Quick-Release  (voir fig. E).

10. UTILISATION

Allumage et extinction du feu avant
La touche marche-arrêt  se trouve sur le dessus du feu avant .

- Appuyer sur la touche marche-arrêt  afin d'allumer le feu avant .
- Le niveau d'éclairage automatique est la fonction qui est sélectionnée en premier. Le voyant lumineux  clignote en vert.

REMARQUE !

Pour pouvoir utiliser niveau d'éclairage automatique, le capteur  ne doit pas être couvert. Le capteur  est situé sur la face inférieure du feu avant , en face du touche marche/arrêt  (voir fig. A).

- Pour accéder aux autres fonctions, appuyer de nouveau sur le bouton : 60 Lux / 30 Lux / 15 Lux.

Remplacement/insertion des piles

REMARQUE !

Dès que le voyant lumineux  du feu avant  clignote en rouge, les piles  du feu avant  doivent être remplacées. Ainsi, son fonctionnement demeure garanti (voir fig. A).

1. Retirer le couvercle du feu avant  en le tirant vers l'arrière et

- retirer le compartiment de piles comme indiqué à la fig. F.
2. Retirer les piles usagées du compartiment de piles.
3. Éliminer les piles comme décrit au chapitre « 12. Élimination ».
4. Insérer les nouvelles piles  dans le compartiment de piles. Veiller à respecter la bonne polarité.
5. Replacer le compartiment de piles de nouveau dans le boîtier.
6. Insérer le couvercle de nouveau sur le feu avant  jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement.

Allumage et extinction du feu arrière

- Appuyer sur la touche marche-arrêt  pendant 1 seconde environ afin d'allumer ou d'éteindre le feu arrière  (voir fig. A).

Remplacement/insertion des piles

REMARQUE !

Dès que le voyant lumineux  du feu arrière  clignote en rouge, les piles  du feu arrière  doivent être remplacées. Ainsi, son fonctionnement demeure garanti (voir fig. A).

1. Ouvrir le boîtier du feu arrière  à l'endroit prévu, par exemple avec une pièce de 2 ou 5 centimes comme décrit à la fig. G.
2. Retirer les piles usagées du feu arrière .
3. Éliminer les piles comme décrit au chapitre « 12. Élimination ».
4. Insérer les nouvelles piles  dans le feu arrière . Veiller à respecter la bonne polarité.
5. Refermer le boîtier du feu arrière , appuyer dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement.

11. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

REMARQUE !

Risque de dommages !
Si vous nettoyez de manière incorrecte l'éclairage LED pour vélo, vous risquez de l'endommager.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'éléments de nettoyage tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des spatules dures, etc. Cela pourrait abîmer la surface de l'appareil.
- Nettoyez l'éclairage LED pour vélo avec un chiffon doux légèrement humide. Si nécessaire, utilisez un détergent doux.

12. ÉLIMINATION

  L'emballage et la notice d'utilisation sont constitués à 100 % de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans les centres de



1. ALLGEMEINES

 **Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren**

Cette Bedienungsanleitung gehört à diesem LED-LAMPENSET, im folgenden LED-Fahrradlicht genannt. Das LED-Fahrradlicht besteht aus einem Scheinwerfer und einem Rücklicht. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung des LED-Fahrradlichts. Lesen Sie la Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das LED-Fahrradlicht benutzen. La Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am LED-Fahrradlicht führen. La Bedienungsanleitung basiert auf en in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie la Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das LED-Fahrradlicht an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

2. ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem LED-Fahrradlicht und/oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

recyclage locaux.

Éliminer l'ancien appareil

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée des matières recyclables.

Élimination de la pile rechargeable

 **Ne pas jeter les batteries et piles avec les ordures ménagères !**

- Les piles rechargeables défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66 / CE et ses compléments.

- Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ces articles contiennent des métaux lourds. Marquage : Pb (= plomb), Hg (= mercure), Cd (= cadmium). Vous êtes obligé(e) par la loi de rendre les piles et les accumulateurs usagés. Vous pouvez remettre les piles usagées à titre gratuit à notre point de vente ou à un point de collecte près de chez vous (p. ex. dans le commerce ou auprès des services de collecte municipaux/cantonaux). Les piles et accumulateurs sont marqués par une poubelle barrée.
- Les piles/batteries rechargeables ne doivent être éliminées que lorsqu'elles sont déchargées ou doivent être protégées contre les courts-circuits (par exemple avec du ruban isolant).

 **Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers.** Veuillez-vous informer auprès de votre commune ou de l'administration de votre ville concernant les possibilités d'élimination du produit.

13. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

 La déclaration de conformité UE peut être demandée à l'adresse se trouvant sur la carte de garantie jointe.

14. DISTRIBUTEUR

Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG
Schöndorfer Straße 60–62
54292 Trier / ALLEMAGNE

15. ADRESSE DU SERVICE APRÈS-VENTE

MONZ SERVICE CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 Meer / BELGIUM
Hotline : 00800 / 68546854 (gratuit, possibilité d'appeler depuis un mobile)
E-Mail : monz@teknihall.be

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

 Dieses Zeichen weist auf zusätzliche Informationen hin.

 Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Kinder hin.

 Dieses Zeichen weist auf Blendgefahr hin.

 Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Überhitzung hin.

 Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Explosionen hin.

 Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Umgang mit Batterien/Akkus hin.

 Dieses Zeichen bezeichnet Gleichstrom.

 Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse III. SELV: Schutzkleinspannung

 Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

IP55 Die Schutzart IP55 bedeutet: Geschützt gegen Was-

serstrahlen aus einem beliebigen Winkel und geschützt vor Staubablagerungen.



Diese Zeichen informieren Sie über die Entsorgung der Verpackung und des Produkts.



Dieses Zeichen gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.



Dieses Zeichen informiert über die Herkunft der LED.



Mit dem freiwilligen „Bauart geprüft“-Prüfzeichen von TÜV SÜD werden Baumuster eines Produkts geprüft und für sicher befunden. Auch die Fertigungsstätte wird jährlich überprüft.

3. SICHERHEIT

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Das LED-Fahrradlicht ist ausschließlich als Fahrradbeleuchtung konzipiert. Verwenden Sie das LED-Fahrradlicht nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Das Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet! Das Produkt kann bei Temperaturen bis -21°C betrieben werden. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

4. SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!
 **Wenn Kinder mit dem LED-Fahrradlicht oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!**

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem LED-Fahrradlicht oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des LED-Fahrradlichts.
- Bewahren Sie das LED-Fahrradlicht und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠️ WARNUNG!

Blendgefahr!
 **Nicht in die aktive Lichtquelle starren!**
– Nicht direkt ins Licht des LED-Fahrradlichts blicken oder das LED-Fahrradlicht auf die Augen anderer Menschen richten. Dies kann zur Beeinträchtigung der Sehkraft führen.
– Stellen Sie sicher, dass andere Verkehrsteilnehmer nicht geblendet werden.

⚠️ WARNUNG!

Unfallgefahr!
Ein verdecktes oder nicht funktionsfähiges LED-Fahrradlicht kann Ihr Sichtfeld einschränken und Sie für andere Verkehrsteilnehmer schlechter sichtbar machen.

- Achten Sie darauf, dass das LED-Fahrradlicht nicht von Gegenständen verdeckt oder beeinträchtigt wird.
- Stellen Sie sicher, dass das LED-Fahrradlicht fest montiert und voll funktionsfähig ist.
- Prüfen Sie regelmäßig vor dem Gebrauch den festen Sitz der Halterungen.

5. SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN UND AKKUS

⚠️ WARNUNG!

Lebensgefahr!
 **Batterien dürfen nicht verschluckt werden! Es besteht Lebensgefahr!**

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein, daher muss dieses Produkt und die dazugehörigen Batterien für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Weichteilperforationen und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme können schwere innere Verätzungen auftreten!
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf!
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠️ WARNUNG!

Brand- und Explosionsgefahr!
 – Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern.
 der Akku kann durch Überhitzung explodieren. Es be-

steh Verletzungsgefahr.

- Das LED-Fahrradlicht nicht in der Verpackung betreiben! Es besteht Brandgefahr!
- Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!
 **Ausgelaufene Batterien oder Akkus nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!**
– Ausgelaufene oder beschädigte Batterien oder Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Batterien oder Akkus nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
– Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Akkusäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen umgehend einen Arzt auf.
– Nehmen Sie Batterien oder Akkus nicht auseinander.
– Verwenden Sie nur Batterien des Typs AA/LR6 bzw. AAA/LR03 gleicher Hersteller.
– Setzen Sie Batterien ihrer Polarität entsprechend in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.
– Verwenden Sie keine Kombinationen aus alten und neuen Batterien oder Akkus.
– Lagern Sie Ihre Batterien trocken und kühl, nicht feucht.
– Schließen Sie Batterien nicht kurz.
– Einwegbatterien verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.
– Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Gerätes die Batterien.
– Entladene Batterien müssen umgehend entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterien und damit Schäden am Gerät zu vermeiden.
– Leere Batterien oder verbrauchte Akkus sind fachgerecht zu entsorgen.
– Lagern Sie Einwegbatterien getrennt von entladenen Batterien, um Verwechslungen zu vermeiden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
Bei eigenständig durchgeführten Reparaturarbeiten verfallen Ansprüche in Bezug auf Garantie und Haftung.

- Geben Sie das LED-Fahrradlicht zur Reparatur an einen qualifizierten Fachhändler oder Kundendienst.
- Die LEDs des LED-Fahrradlichts sind nicht austauschbar. Bei einem Defekt muss das gesamte LED-Fahrradlicht ersetzt werden.
- Bei der Entsorgung des Produkts ist zu beachten, dass dieses Produkt Batterien enthält.

6. LIEFERUMFANG/ TEILE (Abb. A)

- 1 Scheinwerfer
- 2 Ein-/Ausschalttaste, Scheinwerfer
- 3 Sensor, Scheinwerfer
- 4 Quick-Release-Halterung für Scheinwerfer
- 5 Schraube
- 6 Rücklicht
- 7 Ein-/Ausschalttaste, Rücklicht
- 8 Quick-Release-Halterung für Rücklicht
- 9 Schraube
- 10 4 × AA/LR6-Batterien für den Scheinwerfer
- 11 2 × AAA/LR03-Batterien für das Rücklicht
- 12 2 × Gummistreifen
- 13 Kontrollleuchte, Scheinwerfer
- 14 Kontrollleuchte, Rücklicht

7. TECHNISCHE DATEN

Scheinwerfer:
Artikel-Nr.: 22287
Modellnummer JY-7201
Schutzklasse: IP 55
Batterie: 4 × AA/LR6 – 1,5V
Spannung: 6 V 
Beleuchtungsstärke: 60 Lux / 30 Lux / 15 Lux
LED: 3 W, 6 V

Rücklicht:
Artikel-Nr.: 22230
Modellnummer JY-6275
Schutzklasse: IP 55
Batterie: 2 × AAA/LR03 – 1,5V
Spannung: 3 V 
LED: 0,5 W, 3 V

LED-Lampenset:
Artikel-Nr: 8145
Modell-Nr.: 22415
Chargen-Nr.: PO30030221

8. MONTAGE

Quick-Release-Halterung Scheinwerfer (Abb. B)
1. Drehen Sie die Schraube  gegen den Uhrzeigersinn aus der Quick-Release-Halterung .

2. Setzen Sie die Quick-Release-Halterung  auf die Lenkerstange des Fahrrades
3. Befestigen Sie die Quick-Release-Halterung  mit der Schraube .

HINWEIS!

Verwenden Sie bei